

ENGLISH

JENSEN®

three-component universal remote

Battery Installation

Your universal remote requires two AA Alkaline batteries (batteries may or may not be included, depending on model). To install the batteries:



1. Remove the battery compartment cover.
 2. Insert the batteries, matching the batteries to the (+) and (-) marks inside the battery compartment.
 3. Press and push the battery cover back into place.
- Note:** Reprogramming may be required after batteries are replaced.

Battery Saver

Your universal remote control saves battery power by automatically turning off if any key is pressed for more than 60 seconds. This saves your batteries should your remote get stuck in a place where the keys remain depressed, such as between sofa cushions.

Backlighting

Backlight illumination (available on select models only) enables you to see the remote control keys better in the dark. Backlight illumination is toggled on or off with successive keypresses of the **BACKLIGHT** key. When toggled on, the backlighting remains on as long as keys are being pressed. The backlighting turns off six seconds after the last keypress. Once the backlight time has expired, any keypress will reactivate backlighting. If the backlight illumination is on, and the **BACKLIGHT** key is pressed, the backlight turns off.

Illuminated ON•OFF Key

The **ON•OFF** key powers components on and off. It also lights up to serve as an indicator light, providing feedback for various functions. When a valid key is pressed, the illuminated **ON•OFF** key remains lit as long as the key is pressed and turns off when the key is released. The **ON•OFF** key also blinks in Programming Mode or in Menu Mode to provide feedback.

Programming the Remote

In order for your universal remote to control your components, you need to program the remote with the codes that match the components (See Code Lists enclosed). These codes enable the remote to communicate with your components. Each brand and each component has its own "language," and, by programming the correct codes into your remote, you tell the remote to "speak the same language" as your components.

TIP: Throughout the programming of each key, be sure to keep the remote pointed at the IR sensor of the component you are currently programming the remote to control.

Programming Methods

Direct Code Entry

To program your universal remote to control your components using the Direct Code Entry Method, follow the steps below.

1. Manually turn on the component you want the remote to control (TV, VCR, DVD, satellite receiver or cable box).
2. Locate the enclosed Code Lists. Find the list for the component you wish to program. Find your component's brand. You will see a listing of four-digit codes for each brand. *If your brand isn't listed, use one of the Code Search methods to program the remote control.*
3. Press and hold the component key (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) you wish to program. The illuminated **ON•OFF** key turns on and remains on. If you release the component key any time during the Direct Code Entry procedure, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times, and the process is exited. The last programmed code under the component key is retained.
4. While holding down the component key, consult the Code Lists for the four-digit code that corresponds to your component's brand and use the number keys (**0-9**) to enter it. After you press the first number, the illuminated **ON•OFF** key turns off.
5. After the fourth number is entered, the illuminated **ON•OFF** key turns on. At this time, release the component key. If the illuminated **ON•OFF** key turns off, you have entered a valid code and have followed the correct procedure for Direct Code Entry. *If you enter a code number that is not in the Code Lists or you do not follow all of the steps for Direct Code Entry, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times when the component key is released. This indicates a programming error has occurred. In this case, repeat the Direct Code Entry process from step 3 and try the next code listed.*
6. To confirm that the component key is programmed with the correct code for

maximum functionality, test the component. Attempt to control a variety of the component's functions with the remote. If some features of your components do not work, try programming the remote with a different code in the list until you find the code that allows the remote to control the majority of your component's functions. Different codes can provide different levels of functionality.

7. Remember to enter the code for future reference in the box provided in the Code Retrieval section of this manual.

Brand Code Search and Entry

If your brand is listed in the Brand Code List (See Code Lists enclosed), you may be able to program your universal remote by searching through only the Code Lists for that specific manufacturer. Brand Code Search and Entry can be the quickest method to program your remote, if your component (TV, DVD, VCR and satellite receiver or cable box) is one of those brands listed.

If your brand is not listed in the Brand Code List, use one of the other programming methods that follow.

GO BACK



TIP: To exit without saving at any point in the Brand Code Search, press and release the **GO BACK** key.

1. Manually turn on the component you want the remote to control.
 2. Locate the Brand Codes in the Code Lists and keep it handy.
- Note:** If you press an invalid key during the Brand Code Search, the remote does not respond. If you do not press a valid Brand Code Search key (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL, ON•OFF, GO BACK**, and number keys **0-9**), the search times out after two minutes. When the search times out, the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off. The last programmed code under that component key is retained.
3. Press and hold the component key (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) you wish to program. The illuminated **ON•OFF** key turns on and remains on.
 4. While holding the component key down, press and hold the **ON•OFF** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off.
 5. After holding both keys down for three seconds, the illuminated **ON•OFF** key turns back on.
 6. Release both keys. The illuminated **ON•OFF** key remains on.
 7. Refer to the Brand Codes in the enclosed Code Lists. Press and release the appropriate brand code key (Numbers **0-9**), using the number keys on the keypad. The illuminated **ON•OFF** key blinks once.
 8. Press and release the **ON•OFF** key repeatedly until your component turns off. Wait four seconds between each key press. Each time you press the **ON•OFF** key, the illuminated **ON•OFF** key blinks, and the next code is sent. The Brand Code Search begins with the first code in the chosen brand list for that component and cycles through all the codes for that brand. If your component turns off, you have found the correct code. (If it cycles through and the illuminated **ON•OFF** key blinks four times and turns off, all codes in the chosen brand lists have been searched and another programming method should be tried. The Brand Code Search mode is exited.)
 9. Once you have found the correct code, you must save that code by pressing and releasing the **STOP** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off. You must press the **STOP** key to save the code or the correct code will not be stored!
 10. To confirm that the component key is programmed with the correct code for maximum functionality, test the component. Attempt to control a variety of the component's functions with the remote. If some of the features of your component do not work, try programming the remote with a different programming method. Be sure to retrieve the code your remote programmed.

Manual Code Search and Entry

If your component's brand isn't listed in the Code Lists, or if you have tried all of the codes for your brand and the remote does not operate your component, try Manual Code Search. This method cycles through all of the codes in the Code List.

The Manual Code Search method may take a long time because the remote searches through all of the codes in its memory for the code that operates your component.

TIP: Because there are so many codes, you may have to press the **ON•OFF** key many times—possibly up to 200 times.

GO BACK



TIP: To exit without saving at any point in the Manual Code Search, press and release the **GO BACK** key.

1. Manually turn on the component you want the remote to control.
2. Press and hold the component key (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) you wish to program. The illuminated **ON•OFF** key turns on and remains on.
3. While holding the component key down, press and hold the **ON•OFF** key. The illuminated **ON•OFF** key turns off.
4. After holding down both keys for three seconds, the illuminated **ON•OFF** key turns back on.

- Release both keys. The illuminated **ON-OFF** key remains on.
- Press and release the **ON-OFF** key repeatedly until your component turns off. Wait four seconds between each keypress. Each time you press the **ON-OFF** key, the illuminated **ON-OFF** key blinks, and the next code in the list is sent. This process continues until all of the codes in the Code Lists have been searched. If your component turns off, you have found the correct code. (If it cycles through and the illuminated **ON-OFF** key blinks four times and turns off, all codes have been searched. The Manual Code Search method is exited.)
- Once you have found the correct code, you must save the new code by pressing and releasing the **STOP** key. The illuminated **ON-OFF** key turns off. You must press the **STOP** key to save the code or the correct code will not be stored!
- To confirm that the component key is programmed with the correct code for maximum functionality, test the component. Attempt to control a variety of the component's functions with the remote. If some of the features of your component do not work, try programming the remote with a different programming method. Be sure to retrieve the code your remote programmed.



Testing the Code for Maximum Functionality

If some of the features of your component do not work, different codes in the list can be tried until you find the code that allows the remote to control the majority of your component's functions. Different codes can provide different levels of functionality. Follow these steps to test for maximum functionality.

- Once the code has been stored, use the remote to attempt to control a variety of the component's functions. If the code that has been stored controls the majority of the component's functions, programming is complete. If the code stored does not give maximum functionality, you will want to try another code.
- In that case, repeat the Manual Code Search and Entry Method from step 1. When the component turns off for the first time, do not press the **STOP** key, which would store the code. Instead, with the unit now off, continue to press the **ON-OFF** key repeatedly until it turns back on. Wait four seconds between each keypress. Once the unit turns back on, you have found another code that operates the component. Press the **STOP** key.
- Test the functionality again by attempting to control a variety of the component's functions. If the code that has been stored controls the majority of the component's functions, programming is complete. If the code stored does not give maximum functionality, you will want to try another code.
- Repeat the Manual Code Search and Entry Method from step 1. Each time a code turns the component on or off, you have found a code that operates the remote and needs to be tested for maximum functionality. Continue through the code lists, cycling through the codes you have already tried, until you find one that offers maximum functionality.

Code Retrieval

Once you've programmed the remote to control your components, you may want to record the codes for future reference. If you used the Direct Code Entry method, this is easy. Just find the codes you programmed in and make a note of them in the boxes below. If you used one of the Code Search methods to program your remote or if you used the Direct Entry method but don't remember the code, you will need to retrieve each component's four-digit code. Retrieving the actual code and writing it down will save you time if you ever need to program the remote again. If the codes are recorded, you can use the Direct Entry method to reprogram your remote to control your components, which is quick and easy.

- Press and hold the component key (**TV**, **DVD-VCR**, **SAT-CBL**) whose code you wish to retrieve. The illuminated **ON-OFF** key turns on.
- While holding the component key down, press and hold the **INFO** key. The illuminated **ON-OFF** key turns off.
- After holding down both keys for three seconds, the illuminated **ON-OFF** key turns back on.
- Release both keys. The illuminated **ON-OFF** key remains on.
- Starting with the number **1** key, press and release each number key on the keypad in the following order (**1-9**, then **0**). The number that causes the illuminated **ON-OFF** key to blink is the first number of the code. As you find each number of the code, write them down for future reference.

Note: All TV codes begin with the number 1; all VCR codes begin with the number 2; all DVDs, the number 3; and all satellite receivers and cable boxes, the number 5.

- Repeat step 5 until you have retrieved all four numbers in the code.
- After the fourth number is retrieved, the illuminated **ON-OFF** key blinks briefly, then turns off.

GO BACK



TIP: To exit the Code Retrieval Mode, press and release the **GO BACK** key at any time.

Note: If you press an invalid key during the Code Retrieval process, the remote will not respond. If you do not press a valid Code Retrieval key (**TV**, **DVD-VCR**, **SAT-CBL**, **INFO**, **GO BACK**), Code Retrieval times out after 15 seconds. The illuminated **ON-OFF** key blinks four times, and then turns off.

TV CODE			
1			

DVD-VCR CODE			
<input type="checkbox"/> VCR	<input type="checkbox"/> DVD		

SAT-CBL CODE			
5			
<input type="checkbox"/> SAT	<input type="checkbox"/> CBL		

Using the Remote to Control Your Components

Because this remote controls more than one component, you must first "tell" the remote which component you wish to operate. That means, if you wish to operate your TV, you must first press the **TV** key to put the remote in the TV Mode.

The remote stays in the chosen component mode (such as TV Mode) until you change it. If your remote is in TV Mode, you must change the mode in order to operate your DVD or VCR, satellite receiver or cable box. For example, if you are in VCR Mode, and you

wish to turn off your TV, you must press the **TV** key first before pressing the **ON-OFF** key.

On-screen Menus

Accessing and Selecting Menu Items

Today's advanced components use on-screen menus to help you navigate through all their features and functions. While this remote cannot access every menu system of every component model, it does offer some menu functionality.

To use a component's on-screen menu system, you first have to put the remote in Menu Mode.

- Make sure your components are turned on and your TV is set to the component's input mode (use the **INPUT** key to toggle through inputs when in TV Mode).
- Press the component key whose menu you want to access.
- Press the **MENU** key. The illuminated **ON-OFF** key blinks, indicating you are in the Menu Mode.
- Use the **VOL+/-** and/or **CH+/-** keys to navigate through the on-screen menu system.
- To make a selection from the on-screen menu, press the **MENU** or **OK** key to select the highlighted item.

TIP: If the remote doesn't respond, check to see that the illuminated **ON-OFF** key is still blinking. It times out after 20 seconds. If this happens, just press the **MENU** key again, and then retry your selection.

Exiting a Menu Mode

The remote automatically times out of Menu Mode after 20 seconds of inactivity (no keys being pressed). At that time, the remote clears the displayed menu from the TV.

If you want to exit the Menu Mode yourself, press the corresponding component key on the remote (**TV**, **DVD-VCR**, **SAT-CBL**). The illuminated **ON-OFF** key turns off.

Sleep Timer (Select Models Only)

This feature automatically turns off your TV at a duration you choose from 1 to 99 minutes. The Sleep Timer only works if you have found a code that controls your TV. The timing mechanism for the Sleep Timer is built into your universal remote control. To program the Sleep Timer, follow these steps.

Programming the Sleep Timer

- Press and release the **TV** key.
- Press and hold the **SLEEP** key for three seconds. The illuminated **ON-OFF** key turns on.
- Release the **SLEEP** key.
- Using the number keys, enter the desired time in minutes (from 01-99 minutes). To set the timer to a number under 10 minutes, first press 0 and then the desired number (e.g., 05 for five minutes). The illuminated **ON-OFF** key blinks with each keypress.
- Once the second number is entered, the illuminated **ON-OFF** key turns off. The Sleep Timer is now set.

TIP: Any keypress other than the number keys is ignored. If you don't enter the sleep time within 10 seconds after pressing the **SLEEP** key, you must start over at step 1. The illuminated **ON-OFF** key blinks four times and then turns off, indicating your attempt to program the Sleep Timer has been unsuccessful.

6. Leave remote aimed at the TV. Once the Sleep Timer is set, you can continue to use the remote without affecting the Sleep Timer. However, because the timing mechanism for the Sleep Timer is built into the remote itself, **the remote must be in TV Mode and pointed at the TV to activate the Sleep Timer.**

Note: If the **ON-OFF** key is pressed, the Sleep Timer is canceled.

Troubleshooting

Problem: The remote does not operate your component.

- Make sure your components are turned on and your TV is set to display the appropriate video source.
- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key (**TV**, **DVD-VCR**, **SAT-CBL**) so the remote knows which component you want to operate.
- Remove any obstacles between the remote and the component. Make sure to aim the remote at the IR sensor on the component.
- Make sure the batteries are fresh and are properly installed. Replace the batteries with two new AA batteries, if necessary. Reprogramming may be required.
- Reset the remote. Remove the batteries, then press and hold the number 1 key on the remote for several seconds to reset the microprocessor inside the remote. Release the number 1 key, reinstall the batteries, and press the **ON-OFF** key. If it lights up, reprogram the remote and try again. If it doesn't light up, replace the batteries with new ones.

Problem: The remote can't be programmed to operate your component.

- If you are testing the remote after you have entered the code, you may be too far away from the component or at a wrong angle. This remote uses IR (infrared) technology to communicate with components. The remote sends the code, and the component's IR sensor reads the code. Therefore, there must be an unobstructed path between the remote and the IR sensor on the component. Move closer and make sure you point the remote at the component (DVD player when programming the **DVD** key; TV when programming the **TV** key; satellite or cable box when programming the **SAT-CBL** key).
- If you've used the Direct Entry programming methods to enter the codes for your brand and the unit is still not functioning properly, try one of the Code Search methods.
- To control combo units, like TV/VCRs or TV/DVDs, you must program the individual corresponding component keys to control each part of the combo unit. Once programmed successfully, the **TV** key controls the TV functions, and the **DVD-VCR** key controls the VCR or DVD functions, respectively. There is a specific section in the Code Lists for combo units. The codes in this section should be tried first using Direct Code Entry on the **TV** and **DVD-VCR** key. If this is unsuccessful, follow the normal programming methods for both the **TV** and the **DVD-VCR** key.
- Make sure the batteries are fresh and are properly installed.

Problem: The remote is not performing commands properly.

- Make sure your components are turned on and your TV is set to display the appropriate video source.
- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL**) so the remote knows which component you want to operate.
- Make sure component is "ready". (DVD player has disk loaded...)
- You may have pressed an invalid key for the mode the remote is in.
- If you're trying to change channels, try pressing the **OK** key after entering the channel number as this is a requirement of certain models and brands.
- There is a possibility that a programmed code may only be able to control some of your component features (e.g., only turns a component on and off). Refer to the section entitled "Testing the Code for Maximum Functionality".

Problem: The illuminated ON-OFF key does not light when you press a key.

- You may have pressed an invalid key for the mode the remote is in. You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key so the remote knows which component you want to operate.
- Make sure the batteries are fresh and are properly installed. Replace the batteries with two new AA batteries, if necessary. Reprogramming may be required.

Problem: The VCR won't record.

- Make sure the remote is in VCR Mode.
- Make sure the tape is properly loaded in the VCR.
- Make sure the tape is not write-protected. If the safety tab is removed the tape is write-protected, and you cannot record onto that tape.

Problem: The remote will not change channels on component.

- Make sure your components are turned on and your TV is set to display the appropriate video source.
- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key so the remote knows which component you want to operate.
- Press the **OK** key after you enter a channel number.
- Remove any obstacles between the remote and the component. Make sure to aim the remote at the IR sensor on the component.

Problem: The component's menu does not appear on the TV screen.

- Make sure your components are turned on and your TV is set to display the appropriate video source.
- Make sure you have connected your component to your TV properly and selected the correct input. (See your components' Owner's Manuals for proper connection procedures.)
- You must put the remote in the correct mode by pressing the corresponding component key so the remote knows which component you want to operate.
- Menu access isn't supported for all brands. If that's the case, you'll need to use your original remote control to access menu functions for these components.

For more information, please visit www.jensenremotes.com.

FRANÇAIS

JENSEN®

télécommande universelle pour trois appareils

Installation de la pile

Votre télécommande universelle prend deux piles alcalines AA (les piles peuvent être incluses, dépendant de votre modèle).

Pour installer les piles :



1. Enlevez le couvercle du compartiment de piles.
2. Introduisez les piles, en les alignant selon les signes (+) et (-) dans le compartiment de piles.
3. Fermez le couvercle du compartiment de piles en appuyant sur le couvercle.

Remarque - Il peut être nécessaire de reprogrammer la télécommande après que les piles sont remplacées.

Prolongation de la durée des piles

Votre télécommande universelle conserve la puissance des piles en se mettant à l'arrêt automatiquement si n'importe quelle touche est enfoncée pour une durée excédant 60 secondes. Cela conserve votre pile si par hasard votre télécommande devient coincée de façon que les touches restent enfoncées, comme par exemple entre les coussins d'un sofa.

Retro-éclairage

L'illumination par retro-éclairage (disponible sur certains modèles seulement) vous permet de mieux voir les touches de la télécommande dans l'obscurité. Le retro-éclairage est activé ou arrêté en appuyant d'une façon répétitive sur la touche **BACKLIGHT** (retro-éclairage). Une fois mis en marche, le retro-éclairage reste activé tant qu'une touche demeure enfoncée. Le retro-éclairage s'arrête six secondes après avoir appuyé sur la dernière touche. Une fois le retro-éclairage terminé, n'importe quelle touche peut le réactiver. Si le retro-éclairage est activé et la touche **BACKLIGHT** est enfoncée, le retro-éclairage s'éteint.

Touche MARCHE (ON) • ARRÊT (OFF) éclairée

La touche **ON • OFF** sert à démarrer et à mettre hors service les appareils. Elle sert également de lampe-témoin, indiquant ainsi l'état des fonctions diverses. Lorsqu'une touche valide est enfoncée, la touche **ON • OFF** reste éclairée aussi longtemps que la touche demeure enfoncée et s'éteint quand cette dernière est relâchée. La touche **ON • OFF** clignote aussi dans le mode Programmation ou dans le mode Menu pour indiquer l'état.

Programmation de la Télécommande

Pour préparer votre télécommande universelle pour commander vos appareils, il faut la programmer en utilisant les codes correspondants aux appareils (Voir la Liste des Codes incluse). Ces codes permettent à la télécommande de communiquer avec vos appareils. Chaque marque et chaque composant ont leur propre « langage » et en programmant les codes corrects dans votre télécommande vous lui demandez en fait de « parler la même langue » que vos appareils.

! TUYAU ! Lors de la programmation de chaque touche, assurez-vous que la télécommande reste pointée vers le détecteur infrarouge (IR) de l'appareil particulier que vous êtes en train de programmer.

Méthodes de programmation

Entrée Direct d'un Code

Pour programmer votre télécommande universelle pour commander vos appareils en utilisant la Méthode Entrée Directe d'un Code, suivez les étapes ci-dessous.

1. Démarrez manuellement l'appareil que vous désirez commander à l'aide de la télécommande (télévision, magnétoscope, vidéodisque numérique, récepteur satellite ou boîtier de câble).
2. Reportez-vous d'abord à la Liste de Codes incluse. Retrouvez-y la liste relative au composant que vous désirez programmer. Retrouvez-y la marque de votre composant. Vous verrez une liste de codes à quatre chiffres pour chaque marque. Si votre marque n'est pas listée, utilisez l'une des méthodes de Recherche du Code pour programmer la télécommande.
3. Appuyez sur la touche de l'appareil que vous désirez programmer (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL**) et maintenez-la enfoncée. La touche éclairée **ON • OFF** s'allume et reste allumée. Si vous relâchez la touche de l'appareil à tout moment pendant la procédure d'Entrée Directe du Code, la touche éclairée **ON • OFF** clignote quatre fois et la procédure est terminée. Le dernier code programmé sous la touche de l'appareil est retenu.
4. Pendant que vous maintenez la touche de l'appareil enfoncée, reportez-vous à la liste de codes pour obtenir le code à quatre chiffres qui correspond à la marque de votre composant et utilisez les touches numériques (**0 - 9**) pour l'entrer. Après avoir appuyé sur le premier numéro, la touche éclairée **ON • OFF** s'éteint.

5. Après l'entrée du quatrième numéro, la touche éclairée **ON • OFF** s'allume. À ce moment-là, relâchez la touche de l'appareil. Si la touche éclairée **ON • OFF** s'éteint, vous avez entré un code valide et la procédure correcte pour l'Entrée Directe du Code aura été suivie.

Si vous entrez un numéro de code qui n'existe pas sur les Listes de Codes ou si vous ne suivez pas toutes les étapes pour l'Entrée Direct du Code, la touche éclairée **ON • OFF** clignote quatre fois lorsque la touche de l'appareil est relâchée. Ceci signale une erreur de programmation. En ce cas, répétez la procédure d'Entrée Direct du Code à partir de l'étape 3 en essayant le prochain code listé.

6. Pour confirmer que la touche de l'appareil est programmée avec le code correct pour un rendement maximal, testez l'appareil. Essayez de commander plusieurs fonctions de l'appareil à l'aide de la télécommande. S'il s'avère que quelques caractéristiques de vos appareils ne fonctionnent pas, essayez de programmer la télécommande en utilisant un code différent listé, jusqu'à ce que vous ayez trouvé le code qui permet la télécommande de commander la plupart des fonctions de vos appareils. Des différents codes peuvent fournir des niveaux de rendement variés.
7. Rappelez-vous d'entrer le code pour référence ultérieure dans la case fournie à ce but dans la section Recherche du Code de ce manuel.

Recherche et Entrée des Codes de Marques

Si votre marque est listée dans la Liste des Codes de Marques (Voir les Listes des Codes incluses), il vous sera peut-être possible de programmer votre télécommande universelle en recherchant seulement les Listes des Codes relatives au fabricant spécifique. La Recherche et Entrée des Codes de Marques peut être la méthode la plus rapide pour programmer votre télécommande si votre composant (téléviseur, vidéodisque numérique, magnétoscope et récepteur satellite ou boîtier de câble) est une des marques listées.

Si la marque de votre composant n'est pas listée dans la Liste des Codes de Marques, utilisez l'une des autres méthodes de programmation suivantes.

GO BACK



TUYAU : Pour sortir à tout moment sans sauvegarder pendant l'emploi de la Recherche des Codes de Marques, enfoncez et relâchez la touche GO BACK.

- Démarré manuellement l'appareil que vous désirez commander à l'aide de la télécommande.
- Retrouvez les codes des marques dans la Liste des Codes et gardez-les à portée de la main.

Remarque : Si vous appuyez sur une touche non valide pendant la recherche du Code de Marque, la télécommande ne réagit pas. Si vous n'appuyez pas sur une touche Recherche des Codes de Marques valide (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL, ON • OFF, GO BACK**, et touches de chiffres **0 - 9**), la recherche se termine après deux minutes. Lorsque la recherche se termine, la touche éclairée **ON • OFF** clignote quatre fois puis s'éteint. Le dernier code programmé sous la touche de ce composant particulier est retenu.

- Appuyez sur la touche de l'appareil (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL**) que vous désirez programmer et maintenez-la enfoncée. La touche éclairée **ON • OFF** s'allume et demeure allumée.
- Pendant que vous maintenez la touche de l'appareil enfoncée, appuyez sur la touche **ON • OFF** et maintenez-la enfoncée. La touche éclairée **ON • OFF** s'éteint.
- Après avoir maintenu les deux touches enfoncées pendant trois secondes, la touche éclairée **ON • OFF** s'allume.
- Relâchez les deux touches. La touche éclairée **ON • OFF** demeure allumée.
- Reportez-vous aux Codes de Marques dans les Listes des Codes incluses. Enfoncez et relâchez la touche pertinente de code de marque (numéros **0-9**) en utilisant les touches chiffrées sur le pavé numérique. La touche éclairée **ON • OFF** clignote une fois.
- Enfoncez et relâchez la touche **ON • OFF** plusieurs fois jusqu'à ce que votre composant s'arrête. Attendez quatre secondes entre chaque frappe de touche. Chaque fois que vous appuyez sur la touche **ON • OFF**, la touche éclairée **ON • OFF** clignote et le prochain code est transmis. La Recherche des Codes de Marques débute avec le premier code sur la liste de marques choisi pour ce composant spécifique et passe par tous les codes fournis pour cette marque. Si votre composant s'éteint, cela indique que vous avez trouvé le code correct. (Si la procédure a fini le tour des codes et la touche éclairée **ON • OFF** clignote quatre fois puis s'éteint, cela indique que tous les codes de la marque choisi ont été recherchés et qu'une autre méthode de programmation doit être tentée). Le mode de Recherche des Codes de Marques est alors terminé.
- Une fois trouvé le code correct, il faut le sauvegarder en enfonçant et relâchant la touche **STOP**. La touche éclairée **ON • OFF** s'éteint. Il vous faut alors appuyer sur la touche **STOP** pour conserver le code, sinon le code correct ne sera pas sauvegardé !
- Pour confirmer que la touche de l'appareil est programmée avec le code correct pour assurer un rendement maximal, testez l'appareil. Essayez de commander plusieurs fonctions de l'appareil à l'aide de la télécommande. S'il s'avère que quelques caractéristiques de vos appareils ne fonctionnent pas, essayez de programmer la télécommande en utilisant une méthode de programmation différente. Assurez-vous de récupérer le code déjà programmé par la télécommande.

Recherche des Codes et Entrée Manuelle

Si la marque de votre composant n'est pas listée dans les Listes de Codes ou si vous avez déjà essayé tous les codes pour votre marque et que la télécommande ne commande pas votre composant, essayez la Recherche des Codes Manuelle. Cette méthode fait un tour complet de tous les codes dans la Liste des Codes. La méthode de Recherche des Codes Manuelle peut prendre beaucoup de temps car la télécommande cherche parmi tous les codes dans sa mémoire pour trouver le code qui commandera enfin votre composant.

TUYAU : Parce que les codes sont tellement nombreux, il vous faut peut-être appuyer sur la touche **ON • OFF** plusieurs fois - même jusqu'à 200 fois.

GO BACK



TUYAU : Pour sortir de la Recherche des Codes Manuelle à tout moment sans conserver, enfoncez et relâchez la touche GO BACK.

- Démarré manuellement l'appareil que vous désirez commander à l'aide de la télécommande.
- Appuyez sur la touche de l'appareil (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL**) que vous désirez programmer et maintenez-la enfoncée. La touche éclairée **ON • OFF** s'allume et demeure allumée.
- Pendant que vous maintenez la touche de l'appareil enfoncée, appuyez sur la touche **ON • OFF** et maintenez-la enfoncée. La touche éclairée **ON • OFF** s'éteint.
- Après avoir maintenu les deux touches enfoncées pendant trois secondes, la touche

éclairée **ON • OFF** s'allume.

- Relâchez les deux touches. La touche éclairée **ON • OFF** demeure allumée.
- Enfoncez et relâchez la touche **ON • OFF** plusieurs fois jusqu'à ce que votre composant s'arrête. Attendez quatre secondes entre chaque frappe de touche. Chaque fois que vous appuyez sur la touche **ON • OFF**, la touche éclairée **ON • OFF** clignote et le prochain code est transmis. Cette procédure continue jusqu'à ce que tous les codes dans les Listes des Codes aient été recherchés. Si votre composant s'arrête, cela indique que vous avez trouvé le code correct. (Si le cycle de recherche est fini et la touche éclairée **ON • OFF** clignote quatre fois puis s'éteint, cela indique que tous les codes ont été recherchés. Le mode de Recherche des Codes de Marques est alors terminé)
- Une fois que vous avez trouvé le code correct, il faut le sauvegarder en enfonçant et relâchant la touche **STOP**. La touche éclairée **ON • OFF** s'éteint. Il faut alors appuyer sur la touche **STOP** pour conserver le code, sinon le code correct ne sera pas sauvegardé !
- Pour confirmer que la touche de l'appareil est programmée avec le code correct pour assurer un rendement maximal, testez l'appareil. Essayez de commander plusieurs fonctions de l'appareil à l'aide de la télécommande. S'il s'avère que quelques caractéristiques de vos appareils ne fonctionnent pas, essayez de programmer la télécommande en utilisant une méthode de programmation différente. Assurez-vous de récupérer le code programmé par votre télécommande.

STOP



Le Test d'un code pour un rendement maximal

Si quelques caractéristiques de vos appareils ne fonctionnent pas, vous pouvez essayer des codes différents listés jusqu'à ce que vous ayez trouvé le code qui permet à la télécommande de commander la plupart des fonctions de vos appareils. Différents codes peuvent fournir des niveaux de rendement variés. Pour tester pour un rendement maximal, suivez les étapes suivantes.

- Une fois le code stocké, essayez de commander diverses fonctions de l'appareil à l'aide de la télécommande. Si le code stocké est capable de commander la majorité des fonctions de l'appareil, la programmation est réussie. Si le code stocké ne résulte pas en un rendement maximal, il faut essayer un autre code.
- En ce cas, répétez la Recherche de Codes Manuelle et Méthode d'Entrée à partir de l'étape 1. Lorsque l'appareil s'arrête pour la première fois, n'appuyez pas sur la touche **STOP**, ce qui enregistrerait le code. Au lieu d'appuyer sur **STOP** (l'appareil étant arrêté), continuez d'appuyer sur la touche **ON • OFF** plusieurs fois jusqu'à ce que l'appareil se mette en marche. Attendez quatre secondes entre chaque frappe de touche. Si l'unité se réactive, cela indique que vous avez trouvé un autre code qui commande l'appareil. Appuyez sur la touche **STOP**.
- Testez une nouvelle fois le fonctionnement en tentant de commander diverses fonctions de l'appareil. Si le code stocké sert à commander la plupart des fonctions de l'appareil, la programmation est réussie. Si le code stocké ne résulte pas en un rendement maximal, vous devez essayer un autre code.
- Répétez la méthode de Recherche des Codes et Entrée Manuelle à partir de l'étape 1. Si un code cause l'activation ou la désactivation d'un composant, vous avez trouvé un code qui peut commander la télécommande et qui, par conséquent, doit être mis à l'essai pour déterminer son rendement. Continuez à explorer les listes de codes, faisant le tour des codes déjà essayés, jusqu'à ce que vous ayez trouvé un code qui vous procure un rendement maximal.

Récupération des Codes

Une fois que vous avez programmé la télécommande pour commander vos appareils, il est préférable d'enregistrer les codes pour référence ultérieure. Si vous avez utilisé la méthode d'Entrée Direct du Code, cela sera facile. Retrouvez tout simplement les codes déjà programmés et notez-les dans les cases plus bas. Si vous avez utilisé l'une des méthodes de Recherche des Codes pour programmer votre télécommande ou si vous avez utilisé la méthode Entrée Directe mais ne vous rappelez pas le code, il faut récupérer le code à quatre chiffres de chaque composant. Le fait de récupérer et de noter le code réel vous épargnera du temps. Jusqu'à ce que vous ayez utilisé la télécommande. Si vous avez enregistré les codes par écrit, vous pouvez utiliser la méthode d'Entrée Direct pour reprogrammer votre télécommande pour commander vos appareils, ce qui est rapide et facile.

- Appuyez sur la touche de l'appareil (**TV, SAT-CBL**) dont vous désirez récupérer le code et maintenez-la enfoncée. La touche éclairée **ON • OFF** s'allume.
- En maintenant la touche de l'appareil enfoncée, appuyez sur la touche **INFO** et maintenez-la enfoncée. La touche éclairée **ON • OFF** s'éteint.
- Après avoir maintenu les deux touches enfoncées pendant trois secondes, la touche éclairée **ON • OFF** se rallume.
- Relâchez les deux touches. La touche éclairée **ON • OFF** reste allumée.
- En commençant par la touche numéro 1, enfoncez et relâchez chaque touche chiffrée sur le pavé numérique dans l'ordre suivant (**1 - 9**, puis **0**). Le numéro qui fait clignoter la touche éclairée **ON • OFF** est le premier numéro du code. Lorsque vous retrouvez chaque numéro du code, notez-le pour référence ultérieure.

Remarque : Tous les codes de téléviseur (TV) commencent par le numéro 1 ; tous les codes de magnétoscope (VCR) commencent par le numéro 2 ; tous les codes de vidéodisque numérique (DVD) commencent par le numéro 3 et tous les numéros de récepteurs satellite et boîtiers de câble commencent par le numéro 5.

- Répétez l'étape 5 jusqu'à ce que vous ayez récupéré les quatre numéros du code.
- Après la récupération du quatrième numéro, la touche éclairée **ON • OFF** clignote brièvement, puis s'éteint.

GO BACK



TUYAU : Pour sortir du mode Récupération de Code, enfoncez et relâchez la touche GO BACK à n'importe quel moment.

Remarque : Si vous appuyez sur une touche non valide pendant la procédure de Récupération de Code, la télécommande ne réagit pas. Si vous n'appuyez pas sur une touche valide de Récupération de Code (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL, INFO, GO BACK**), le mode Récupération de Code se temporise après 15 secondes. La touche éclairée **ON • OFF** clignote quatre fois, puis s'éteint.

CODE TV			
1			

CODE DVD-VCR			
<input type="checkbox"/>	VCR	<input type="checkbox"/>	DVD

CODE SAT-CBL			
5			
<input type="checkbox"/>	SAT	<input type="checkbox"/>	CBL

L'Emploi de la télécommande pour commander vos appareils

À cause du fait que cette télécommande commande plus qu'un composant, il faut d'abord « dire » à la télécommande lequel de vos appareils vous désirez commander. Cela veut dire que, si vous désirez commander votre téléviseur, il faut d'abord appuyer sur la touche TV (téléviseur) pour mettre la télécommande en mode TV.

La télécommande reste dans le mode de l'appareil choisi (tel qu'en mode TV) jusqu'à ce que vous le changiez. Si votre télécommande est en mode TV, il faut changer le mode pour pouvoir opérer votre vidéodisque numérique ou magnétoscope, récepteur satellite ou boîtier câble. Si vous êtes, par exemple, en mode VCR (magnétoscope) et vous voulez éteindre votre téléviseur, il faut d'abord appuyer sur la touche TV (téléviseur) avant d'appuyer sur la touche **ON - OFF**.

Menus à l'Écran

Accès à et sélection des fonctions du Menu

Les appareils de haute technicité d'aujourd'hui utilisent des menus à l'écran pour vous aider à naviguer à travers toutes leurs caractéristiques et leurs fonctions. Même si cette télécommande ne peut pas accéder à tous les systèmes de menu de tous les modèles d'appareil, elle offre quand même une fonctionnalité générale relative au menu.

Pour utiliser le système de menu à l'écran d'un appareil, il faut d'abord mettre la télécommande en mode Menu.

1. Assurez-vous que vos appareils sont en service et que votre téléviseur est réglé au mode entrée de l'appareil (utilisez la touche **INPUT** pour basculer parmi les entrées lorsque vous êtes en mode TV).
2. Appuyez sur la touche de l'appareil dont vous désirez accéder le menu.
3. Appuyez sur la touche **MENU**. La touche éclairée **ON • OFF** clignote, ce qui indique que vous êtes en mode MENU.
4. Utilisez les touches **VOL+/-** et/ou **CH+/-** pour naviguer parmi le système de menus à l'écran.
5. Pour faire une sélection de menu à l'écran, appuyez sur la touche **MENU** ou **OK** pour choisir la fonction en surbrillance.

! TUYAU : Si la télécommande ne répond pas, vérifiez si la touche éclairée **ON • OFF** clignote toujours. Elle se temporise après 20 secondes. En ce cas, appuyez de nouveau sur la touche MENU et entrez une nouvelle fois votre sélection.

Quitter le mode Menu

La télécommande se temporise automatiquement pour sortir du mode Menu après 20 secondes d'inactivité (aucune touche n'étant appuyée). À ce moment là, la télécommande efface le menu affiché au téléviseur.

Si vous désirez quitter le mode Menu, appuyez sur la touche de l'appareil voulu (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL**) sur la télécommande. La touche éclairée **ON • OFF** s'éteint.

Minuteur de mise en veille (Certains modèles seulement)

Cette fonction arrête automatiquement votre téléviseur après une durée choisie, allant de 1 à 99 minutes. Le Minuteur de mise en veille fonctionne seulement si vous avez d'abord trouvé un code qui commande votre téléviseur. Le mécanisme du Minuteur de mise en veille est incorporé à votre télécommande universelle. Pour programmer le Minuteur de mise en veille, suivez ces étapes

Programmation du Minuteur de mise en veille

1. Enfoncez et relâchez la touche **TV**.
 2. Appuyez sur la touche **SLEEP** et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes. La touche éclairée **ON • OFF** s'allume.
 3. Relâchez la touche **SLEEP**.
 4. En utilisant les touches chiffrées, entrez le temps voulu en minutes (de 01 à 99 minutes). Pour régler le minuteur à un durée de moins de 10 minutes, appuyez d'abord le 0 puis le numéro souhaité (par exemple, 05 pour cinq minutes). La touche éclairée **ON • OFF** clignote à chaque frappe de touche.
 5. Une fois le deuxième numéro entré, la touche éclairée **ON • OFF** s'éteint. Le minuteur de mise en veille est réglé.
- ! TUYAU :** Toute frappe de touche autre que sur les touches chiffrées est ignorée. Si vous n'entrez pas le temps voulu de mise en veille dans un délai de 10 secondes après avoir appuyé sur la touche **SLEEP**, il faut recommencer à l'étape 1. La touche éclairée **ON • OFF** clignote quatre fois puis s'éteint, ce qui indique que votre programmation du Minuteur de mise en veille est réussie.
6. Maintenez la télécommande pointée vers le téléviseur. Une fois le Minuteur de mise en veille réglé, vous pouvez de nouveau vous servir de la télécommande sans affecter le Minuteur de mise en veille. Toutefois, dû au fait que le mécanisme du Minuteur est incorporé à la télécommande, cette dernière doit être en mode TV et pointée vers le téléviseur pour activer le Minuteur de mise en veille.

Remarque : Le Minuteur de mise en veille se désactive en appuyant sur la touche **ON • OFF**.

Dépannage

Problème : La télécommande ne commande pas l'appareil.

- Assurez-vous que vos appareils sont en marche et que le téléviseur est réglé pour afficher la source vidéo pertinente.
- Il faut mettre la télécommande dans le mode approprié en appuyant sur la touche de l'appareil choisi (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL**), de sorte que la télécommande « sait » lequel des appareils vous désirez commander.
- Enlevez tout obstacle se trouvant entre la télécommande et l'appareil. Pointez la télécommande vers le récepteur infrarouge de l'appareil.
- Assurez-vous que les piles sont fraîches et qu'elles sont installées correctement. Remplacez les piles par deux piles AA neuves, si nécessaire. Il peut être nécessaire de reprogrammer la télécommande.
- Reprogrammation de la télécommande. Retirez les piles, puis appuyez sur la touche numéro 1 de la télécommande et maintenez-la enfoncée pendant plusieurs secondes pour réinitialiser le microprocesseur situé à l'intérieur de la télécommande. Relâchez la touche numéro 1, remettez les piles en place et appuyez sur la touche **ON • OFF**. Si cette dernière s'allume, reprogrammez la télécommande et essayez de nouveau. Si elle ne s'allume pas, remplacez les piles.

Problème : Vous ne pouvez pas programmer la télécommande pour commander votre composant.

- Si vous testez la télécommande après avoir entré le code, il est possible que vous vous trouviez trop loin de l'appareil ou que vous êtes placé à un mauvais angle. Cette télécommande utilise la technologie infrarouge (IR) pour communiquer avec les appareils. La télécommande transmet le code et le récepteur de l'appareil le lit. Par conséquent, l'espace séparant la télécommande du récepteur infrarouge de l'appareil ne peut pas être obstruée. Rapprochez-vous et assurez-vous de pointer la télécommande vers l'appareil (le vidéodisque numérique lors de la programmation de la touche **DVD**, le téléviseur lors de la programmation de la touche **TV**, le boîtier satellite ou câble lors de la programmation de la touche **SAT-CBL**).
- Si vous avez utilisé les méthodes de programmation d'Entrée Directe pour entrer les codes de votre marque et que l'unité continue à ne pas fonctionner correctement, essayez l'une des méthodes de Recherche de Codes.
- Pour commander les unités combinées tels que téléviseur/magnétoscope, téléviseur/vidéodisque numérique, il faut programmer les touches de chaque composant individuellement pour pouvoir commander chaque partie de l'unité combinée. Une fois correctement programmée, la touche **TV** commande les fonctions du téléviseur et la touche **DVD-VCR** commande les fonctions du magnétoscope ou du vidéodisque numérique respectivement. Il y a une section spécifique dans la Liste des Codes pour des unités combinées. Les codes de cette section devraient être testés en premier en utilisant l'Entrée Direct du Code sur les touches **TV** et **DVD-VCR**. Si cela ne réussit pas, suivez les méthodes ordinaires pour les touches **TV** et **DVD-VCR**.
- Assurez-vous que les piles sont fraîches et qu'elles sont correctement installées.

Problème : La télécommande ne répond pas correctement aux commas.

- Assurez-vous que vos appareils sont allumés et que votre téléviseur est réglé pour afficher la source vidéo pertinente.
- Il faut mettre la télécommande au mode correct en appuyant sur la touche de l'appareil choisi (**TV, DVD-VCR, SAT-CBL**), de sorte que la télécommande « sait » lequel des appareils vous désirez commander.
- Assurez-vous que l'appareil est « prêt ». (Le vidéodisque numérique contient un disque ...)
- Vous avez peut-être appuyé sur une touche non valide par rapport au mode actuel de la télécommande.
- Si vous tentez de changer de chaîne, essayez d'appuyer sur la touche **OK** après avoir entré le numéro de la chaîne, car c'est une étape requise par certains modèles et marques.
- Il est possible qu'un code programmé ne soit capable de contrôler que quelques-unes des caractéristiques de votre composant (par exemple, il ne fait qu'allumer ou arrêter l'appareil). Reportez-vous à la section intitulée "Tester un code pour un rendement maximal".

Problème : La touche éclairée **ON • OFF** ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur une touche.

- Vous avez peut-être appuyé sur une touche non valide par rapport au mode actuel de la télécommande. Il faut mettre la télécommande au mode correct en appuyant sur la touche de l'appareil y correspondant de sorte que la télécommande « sait » lequel des appareils vous désirez commander.
- Assurez-vous que les piles sont fraîches et qu'elles sont installées correctement. Remplacez les piles par deux piles AA neuves, si nécessaire. Il peut être nécessaire de reprogrammer la télécommande.

Problème : Le magnétoscope n'enregistre pas.

- Assurez-vous que la télécommande se trouve en mode VCR (magnétoscope).
- Assurez-vous que la bande magnétique est correctement chargée dans le magnétoscope.
- Assurez-vous que la bande magnétique n'est pas protégée contre l'écriture. Si la languette de sécurité est absente, la vidéocassette est protégée contre l'écriture et vous ne pouvez pas l'utiliser pour enregistrer.

Problème : La télécommande ne permet pas de changer de chaîne.

- Assurez-vous que l'appareil est allumé et que le téléviseur est réglé pour afficher la source vidéo pertinente.
- Il faut mettre la télécommande au mode approprié en appuyant sur la touche de l'appareil y correspondant de sorte que la télécommande « sait » lequel des appareils vous désirez commander.
- Appuyez sur la touche **OK** après avoir entré le numéro de la chaîne.
- Enlevez tout obstacle se trouvant entre la télécommande et l'appareil. Assurez-vous de pointer la télécommande vers le récepteur infrarouge de l'appareil.

Problème : Le menu de l'appareil n'est pas affiché sur l'écran du téléviseur.

- Assurez-vous que l'appareil est allumé et que le téléviseur est réglé pour afficher la source vidéo pertinente.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé au téléviseur et que vous avez choisi l'entrée correcte. (Reportez-vous au Manuel du propriétaire de votre composant pour les procédures de connexion correctes).
- Il faut mettre la télécommande au mode correct en appuyant sur la touche de l'appareil y correspondant de sorte que la télécommande « sait » lequel des appareils vous désirez commander.
- Cette télécommande ne permet pas d'accéder aux menus de toutes les marques. Si c'est le cas, il faut utiliser la télécommande d'origine pour accéder aux fonctions de menu de ces appareils.

Pour de plus amples renseignements, veuillez visiter www.jensenremotes.com.

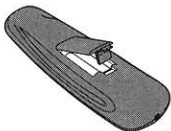
ESPAÑOL

JENSEN®

control remoto universal para tres componentes

Instalación de las baterías

Su control remoto universal utiliza 2 baterías alcalinas AA (las baterías pueden o no estar incluidas, dependiendo del modelo).
Instalación de las baterías:



1. Levante la tapa del compartimento de las baterías.
2. Instale las baterías, haciendo coincidir las baterías con los símbolos (+) y (-) que están en el compartimento.
3. Presione y empuje la tapa del compartimento para colocarla de nuevo en su lugar.

Nota: Puede que sea necesario reprogramar el control después de reemplazar las baterías.

Ahorro de energía de las baterías

Su control remoto ahorra energía de la batería al desconectarse automáticamente al oprimir cualquier tecla por más de 60 segundos. Esto le ahorra baterías en el caso de que el control remoto se atore en un lugar donde las teclas permanezcan oprimidas, como por ejemplo entre los cojines de un sofá.

Iluminación de fondo

La iluminación de fondo (disponible solamente en algunos modelos) le permite ver mejor las teclas en la oscuridad. La iluminación de fondo se activa y desactiva oprimiendo sucesivamente la tecla **BACKLIGHT**. Al activarse, la iluminación de fondo permanece encendida mientras se opriman teclas. La iluminación de fondo se apaga seis segundos después de oprimir la última tecla. Una vez que se haya vencido el tiempo de la iluminación de fondo, oprimir cualquier tecla la reactivará. Si la iluminación de fondo está encendida, y se oprime la tecla **BACKLIGHT**, la iluminación de fondo se apagará.

Tecla iluminada ON•OFF

La tecla **ON•OFF** enciende y apaga los componentes. También se ilumina para servir como luz de indicación, y suministra información para varias funciones. Al oprimir una tecla válida, la tecla iluminada **ON•OFF** permanece encendida mientras la tecla está oprimida y se apaga al soltarla. La tecla **ON•OFF** también parpadea para suministrar información cuando está en el Modo de Programar o en el Modo Menú.

Programación del control remoto

Para que su control remoto universal pueda controlar sus componentes, necesita programarlo con los códigos que correspondan a los componentes (consulte la lista de códigos anexa). Estos códigos permiten que el control remoto se comunique con sus componentes. Cada marca y cada componente tiene su propio "idioma", y al programar los códigos correctos, le está diciendo al control remoto que "hable el mismo idioma" que sus componentes.

CONSEJO: Al programar cada tecla, asegúrese que el control remoto apunta hacia el sensor infrarrojo del componente que está programando.

Métodos de programación

Programación manual directa del código

Para programar manualmente su control remoto universal para que controle sus componentes, siga los siguientes pasos:

1. Encienda manualmente el componente que desea controlar con el control remoto (televisión, VCR, DVD, decodificador de satélite o de cable).
2. Localice las listas de códigos anexas. Encuentre la lista del componente que desea programar. Encuentre la marca del componente. Verá una lista de códigos de cuatro dígitos para cada marca. Si su marca no está en la lista, use uno de los métodos de Búsqueda de código para programar el control remoto.
3. Oprima y mantenga oprimida la tecla del componente (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) que desea programar. La tecla iluminada **ON•OFF** se enciende y permanece encendida. Si en algún momento durante el procedimiento de Programación manual directa del código, usted suelta la tecla del componente, la tecla iluminada **ON•OFF** parpadeará cuatro veces y el proceso terminará. El último código programado en la tecla del componente quedará en la memoria.
4. Localice en la lista, el código de cuatro cifras que corresponde a la marca de su componente, y manteniendo oprimida la tecla del componente, introduzca el código usando las teclas numéricas (**0-9**). La tecla iluminada **ON•OFF** se apaga después de oprimir el primer número.
5. Después de introducir el cuarto dígito, la tecla iluminada **ON•OFF** se enciende. En este momento, suelte la tecla del componente. Si la tecla iluminada **ON•OFF** se apaga, ha introducido un código válido y ha seguido correctamente el procedimiento de Programación manual directa del código.

Si introdujo un código que no está en la lista de códigos, o si no siguió todos los pasos para la Programación manual directa del código, la tecla iluminada **ON•OFF** parpadea 6

cuatro veces al soltar la tecla del componente. Esto indica que ha ocurrido un error de programación. En este caso, repita el proceso de Programación manual directa del código desde el paso 3 y pruebe el próximo código en la lista.

6. Pruebe el componente para confirmar que la tecla del componente está programada con el código correcto que logra el mejor funcionamiento. Trate de controlar diferentes funciones del componente usando el control remoto. Si algunas de las funciones del componente no operan, pruebe programando el control remoto con otro código de la lista hasta que encuentre el código que le permita el control remoto de la mayoría de las funciones del componente. Diferentes códigos le permitirán diferentes niveles de funcionamiento.
7. Recuerde colocar el código en el espacio correspondiente en la sección Recuperación del Código de este manual, para referencias futuras.

Búsqueda de código de marca y selección

Si su marca está en la Lista de códigos de marca (ver lista anexa), puede programar su control remoto universal buscando solamente en la lista de códigos de ese fabricante específico. La búsqueda de código de marca y selección puede ser el método más rápido de programar su control remoto, si la marca de su componente (televisión, DVD, VCR y decodificador de satélite o cable) es una de la lista.

Si su marca no está en la lista, use uno de los otros métodos de programación que se indican a continuación.

GO BACK



CONSEJO: Para salir sin guardar ninguna información durante la Búsqueda de código, oprima y suelte la tecla **GO BACK**.

1. Encienda manualmente el componente que desea controlar con el control remoto.
2. Localice los códigos de la marca en la lista de códigos y manténgalos a mano.

Nota: Si oprime una tecla inválida durante la Búsqueda del código de marca, el control remoto no responderá. Si no oprime una tecla válida de Búsqueda del código de marca (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL, ON•OFF, GO BACK**, y las teclas numéricas **0-9**), la búsqueda se cancelará automáticamente después de dos minutos. Cuando se cancela la búsqueda por tiempo, la tecla iluminada **ON•OFF** parpadea cuatro veces y se apaga. El último código programado en la tecla del componente quedará en la memoria.

3. Oprima y mantenga oprimida la tecla del componente (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) que desea programar. La tecla iluminada **ON•OFF** se enciende y permanece encendida.
4. Mientras mantiene oprimida la tecla del componente, oprima y mantenga oprimida la tecla **ON•OFF**. La tecla iluminada **ON•OFF** se apaga.
5. Después de mantener ambas teclas oprimidas por tres segundos, la tecla iluminada **ON•OFF** se enciende nuevamente.
6. Suelte ambas teclas. La tecla iluminada **ON•OFF** permanece encendida.
7. Consulte los Códigos de marca en las Listas de códigos anexas. Oprima y suelte la tecla de código de marca correspondiente (Números **0-9**), usando las teclas del teclado numérico. La tecla iluminada **ON•OFF** parpadea una vez.
8. Oprima y suelte la tecla **ON•OFF** repetidamente hasta que su componente se apague. Espere cuatro segundos antes de oprimir la tecla cada vez. Cada vez que oprime la tecla **ON•OFF**, la tecla iluminada **ON•OFF** parpadea y se envía el próximo código. La Búsqueda del código de marca comienza con el primer código en la lista seleccionada de la marca para ese componente, y realiza un ciclo completo por todos los códigos de dicha marca. Si su componente se apaga, ha encontrado el código correcto. (Si completa el ciclo y la tecla iluminada **ON•OFF** parpadea cuatro veces y se apaga, significa que se han probado todos los códigos de la lista de la marca seleccionada y debe probarse otro método de programación. Se sale del modo Búsqueda del código de marca).
9. Una vez que haya encontrado el código correcto, debe guardar dicho código oprimiendo y soltando la tecla **STOP**. La tecla iluminada **ON•OFF** se apaga. Debe oprimir la tecla **STOP** para guardar el código, si no, el código no quedará almacenado en la memoria!
10. Pruebe el componente para confirmar que la tecla del componente está programada con el código correcto para lograr el mejor funcionamiento. Trate de controlar diferentes funciones del componente usando el control remoto. Si algunas de las funciones del componente no operan, pruebe programando el control remoto usando otro método de programación. Recuerde guardar el código programado por el control remoto.

Búsqueda manual del código y selección

Si la marca de su componente no está en la lista de códigos, o si probó todos los códigos de su marca y el control remoto no funciona con su componente, pruebe la Búsqueda manual del código. Este método recorre el ciclo de todos los códigos de la lista.

El método de Búsqueda manual del código puede tomar un largo tiempo porque el control remoto busca en todos los códigos de la memoria, el código que opera su componente.

CONSEJO: Como hay tantos códigos, puede ser que tenga que oprimir la tecla **ON•OFF** muchas veces – posiblemente hasta 200 veces.

GO BACK



CONSEJO: Para salir sin guardar ninguna información en cualquier momento durante la Búsqueda manual del código, oprima y suelte la tecla **GO BACK**.

1. Encienda manualmente el componente que desea controlar con el control remoto.
2. Oprima y mantenga oprimida la tecla del componente (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) que desea programar. La tecla iluminada **ON•OFF** se enciende y permanece encendida.
3. Mientras mantiene oprimida la tecla del componente, oprima y mantenga oprimida la tecla **ON•OFF**. La tecla iluminada **ON•OFF** se apaga.
4. Después de mantener ambas teclas oprimidas por tres segundos, la tecla iluminada **ON•OFF** se enciende nuevamente.
5. Suelte ambas teclas. La tecla iluminada **ON•OFF** permanece encendida.
6. Oprima y suelte la tecla **ON•OFF** repetidamente hasta que su componente se apague. Espere cuatro segundos antes de oprimir la tecla cada vez. Cada vez que oprime la tecla **ON•OFF**, la tecla iluminada **ON•OFF** parpadea y se envía el próximo código. Este proceso continúa hasta que se han buscado todos los códigos de la lista. Si su componente se apaga, ha encontrado el código correcto.

(Si completa el ciclo y la tecla iluminada **ON•OFF** parpadea cuatro veces y se apaga, significa que se han probado todos los códigos de la lista. Se sale del modo Búsqueda manual del código).

STOP



7. Una vez que haya encontrado el código correcto, debe guardar dicho código oprimiendo y soltando la tecla **STOP**. La tecla iluminada **ON•OFF** se apaga. Debe oprimir la tecla **STOP** para guardar el código, si no, el código no quedará almacenado en la memoria!

8. Pruebe el componente para confirmar que la tecla del componente está programada con el código correcto para lograr el mejor funcionamiento. Trate de controlar diferentes funciones del componente usando el control remoto. Si algunas de las funciones del componente no operan, pruebe programando el control remoto usando otro método de programación. Recuerde anotar el código programado por su control remoto.

Prueba del código para un mejor funcionamiento

Si algunas de las funciones de su componente no operan, puede probar diferentes códigos de la lista hasta que encuentre el que le permita el control remoto de la mayoría de las funciones del componente. Diferentes códigos le permitirán diferentes niveles de funcionamiento. Siga los siguientes pasos para lograr el máximo nivel de funcionamiento.

- Una vez que haya guardado en la memoria el código, use el control remoto para tratar de controlar diferentes funciones del componente. Si el código almacenado controla la mayoría de las funciones del componente, la programación está completa. Si el código almacenado no tiene el mejor funcionamiento, pruebe con otro código.
- En ese caso, repita el método de Búsqueda manual del código y selección desde el paso 1. Cuando el componente se apague la primera vez, no oprima la tecla **STOP**, lo cual almacenaría el código. En su lugar, con la unidad apagada, continúe presionando la tecla **ON•OFF** repetidamente hasta que la unidad se vuelva a encender. Espere cuatro segundos antes de oprimir la tecla cada vez. Una vez que la unidad se encienda, habrá encontrado otro código que controla al componente. Oprima la tecla **STOP**.
- Pruebe nuevamente el funcionamiento, tratando de controlar diferentes funciones del componente. Si el código almacenado controla la mayoría de las funciones del componente, la programación está completa. Si el código almacenado no tiene el mejor funcionamiento, pruebe con otro código.
- Repita el método de Búsqueda manual y selección desde el paso 1. Cada vez que algún código encienda o apague su componente, habrá encontrado un código que opera el control remoto, y deberá probarlo para lograr la mayor funcionalidad. Continúe a lo largo de la lista de códigos, pasando por todos los códigos que ya haya probado hasta encontrar alguno que le ofrezca la máxima funcionalidad.

Recuperación del código

Una vez que haya programado sus componentes en el control remoto, guarde los códigos para referencias futuras. Esto es fácil si usó el método de Programación directa del código. Solamente encuentre los códigos que programó y anótelos en la tabla que se encuentra más adelante. Si usó uno de los métodos de Búsqueda de código para programar su control remoto, o si usó el método de Programación directa pero no recuerda el código, deberá recuperar el código de cuatro dígitos de cada componente. Recuperar el código y anotarlo le ahorrará tiempo si alguna vez tiene que programar nuevamente el control remoto. Si anota los códigos, puede usar el método de Programación directa para re-programar sus componentes en su control remoto, lo cual es rápido y fácil.

- Oprima y mantenga oprimida la tecla del componente (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) cuyo código quiere recuperar. La tecla iluminada **ON•OFF** se enciende.
- Manteniendo oprimida la tecla del componente, oprima y mantenga oprimida la tecla **INFO**. La tecla iluminada **ON•OFF** se apaga.
- Después de mantener ambas teclas oprimidas por tres segundos, la tecla iluminada **ON•OFF** se enciende nuevamente.
- Suelte ambas teclas. La tecla iluminada **ON•OFF** permanece encendida.
- Comenzando con la tecla numérica 1, oprima y suelte cada tecla numérica en el siguiente orden (1-9, y luego 0). El número que haga parpadear la tecla iluminada **ON•OFF** es el primer número del código. A medida que encuentre cada número del código, anótelos para futuras referencias.

Nota: Todos los códigos de televisión comienzan con el número 1; todos los códigos de VCR comienzan por 2; todos los DVD, por el número 3; y todos los decodificadores de satélite y cable por el número 5.

6. Repita el paso 5 hasta que haya recuperado los cuatro números del código.

7. Después de que el cuarto número haya sido recuperado, la tecla iluminada **ON•OFF** parpadea brevemente, y luego se apaga.

GO BACK



CONSEJO: Para salir del modo Recuperación del código, oprima y suelte la tecla **GO BACK** en cualquier momento.

Nota: Si oprime una tecla inválida durante el proceso de Recuperación del código, el control remoto no responderá. Si no oprime una tecla válida para Recuperación del código (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL, INFO, GO BACK**), la operación de Recuperación del código quedará cancelada después de 15 segundos. La tecla iluminada **ON•OFF** parpadea cuatro veces y luego se apaga.

CÓDIGO TV			
1			

CÓDIGO DVD•VCR			
<input type="checkbox"/> VCR	<input type="checkbox"/> DVD		

CÓDIGO SAT•CBL			
5			
<input type="checkbox"/> SAT	<input type="checkbox"/> CBL		

Uso del control remoto para controlar sus componentes

Este control remoto controla más de un componente, por lo tanto, primero debe "decirle" cuál componente desea operar. Esto significa que si desea operar su televisión, debe

primero oprimir la tecla **TV** para que el control remoto se ubique en el Modo TV.

El control remoto permanece en el modo del componente seleccionado (como el modo TV) hasta que lo cambie. Si su control remoto está en modo TV, debe cambiar el modo

para poder operar su DVD o VCR, el decodificador de satélite o de cable. Por ejemplo, si está en Modo VCR, y desea apagar su televisión, debe primero oprimir la tecla **TV** antes de oprimir la tecla **ON•OFF**.

Menús en pantalla

Acceso y selección de elementos del menú

Los avanzados componentes de hoy en día utilizan menús en pantalla para ayudarlo a navegar a través de todas sus funciones. Aunque este control remoto no puede tener acceso a todos los sistemas de menú de cada modelo de componente, sí ofrece cierta funcionalidad de menú.

Para usar el sistema de menú en pantalla de un componente, primero debe poner el control remoto en Modo Menú.

- Asegúrese que sus componentes están encendidos y que su televisión está en modo "entrada" (use la tecla **INPUT** para recorrer las diferentes entradas cuando esté en Modo TV).
- Oprima la tecla del componente a cuyo menú quiere tener acceso.
- Oprima la tecla **MENU**. La tecla iluminada **ON•OFF** parpadea, indicando que está en Modo Menú.
- Use las teclas **VOL+/-** y/o **CH+/-** para navegar a través del sistema de menú en pantalla.
- Para hacer una selección del menú en pantalla, oprima la tecla **MENU** o la tecla **OK** para seleccionar el elemento resaltado.

CONSEJO: Si el control remoto no responde, verifique que la tecla iluminada **ON•OFF** continúa parpadeando. Se apaga automáticamente después de 20 segundos. Si esto sucede, solamente oprima nuevamente la tecla **MENU**, y pruebe su selección de nuevo.

Salir del Modo Menú

El control remoto sale del Modo Menú automáticamente después de 20 segundos de inactividad (si no se ha oprimido ninguna tecla). En ese momento, el control remoto elimina el menú de la pantalla de la televisión.

Si desea salir del Modo Menú, oprima en el control remoto la tecla correspondiente al componente (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**). La tecla iluminada **ON•OFF** se apaga.

Temporizador para dormir (Algunos modelos solamente)

Esta función apaga automáticamente su televisión después del tiempo que usted le indique, desde 1 hasta 99 minutos. Esta función sólo opera si ha encontrado el código que controla su televisión. El mecanismo temporizador de la función Sleep Timer es parte integral de su control remoto universal. Para programar el temporizador para dormir siga los siguientes pasos.

Programación del temporizador para dormir

- Oprima y suelte la tecla **TV**.
- Oprima y mantenga oprimida la tecla **SLEEP** durante tres segundos. La tecla iluminada **ON•OFF** se enciende.
- Suelte la tecla **SLEEP**.
- Usando las teclas numéricas, ingrese el tiempo deseado en minutos (desde 01-99 minutos). Para programar el temporizador a un número menor de 10 minutos, oprima primero el 0 y luego el número deseado (por ejemplo, 05 para 5 minutos). La tecla iluminada **ON•OFF** parpadea cada vez que se oprime una tecla.
- Una vez que se ha introducido el número de la tecla iluminada **ON•OFF** se apaga. El temporizador para dormir está programado.

CONSEJO: Si se presiona una tecla distinta a las numéricas, será ignorada. Si no introduce el tiempo deseado dentro de los 10 segundos después de presionar la tecla **SLEEP**, deberá comenzar de nuevo con el paso 1. La tecla iluminada **ON•OFF** parpadea cuatro veces y luego se apaga, indicando que su intento para programar el temporizador no ha tenido éxito.

6. Mantenga el control remoto apuntando hacia la televisión. Una vez que haya programado el temporizador para dormir, puede continuar usando el control remoto sin que se afecte el temporizador. Sin embargo, como el mecanismo del temporizador está integrado al control remoto mismo, el control remoto debe estar en el Modo TV y apuntando hacia la TV para activar el temporizador para dormir.

Nota: Si se oprime la tecla **ON•OFF**, queda cancelado el temporizador para dormir.

Resolución de problemas

Problema: El control remoto no opera su componente.

- Asegúrese que sus componentes están encendidos y su aparato de televisión está ajustado para mostrar la fuente de video adecuada.
- Debe colocar el control remoto en el modo correcto oprimiendo la tecla correspondiente al componente (**TV, DVD•VCR, SAT•CBL**) de manera que el control remoto reconozca el componente que quiere operar.
- Retire cualquier obstáculo que se encuentre entre el control remoto y el componente. Asegúrese que está apuntando el control remoto hacia el sensor infrarrojo del componente.
- Asegúrese que las baterías son frescas y están instaladas adecuadamente. Si es necesario, reemplaz las baterías con dos baterías nuevas tipo AA. Puede que sea necesario reprogramar.
- Regrese el control remoto a su estado original. Retire las baterías, luego oprima y mantenga oprimida durante varios segundos la tecla correspondiente al número 1 en el control remoto, para regresar el microprocesador del control remoto a su estado original. Suelte la tecla del número 1, instale de nuevo las baterías, y oprima la tecla **ON•OFF**. Si se enciende, reprograma el control remoto y pruebe de nuevo. Si no se enciende, sustituya las baterías por unas nuevas.

Problema: El control remoto no se puede programar para que opere su componente.

- Si está probando el control remoto después de haber introducido el código, puede ser

que usted esté muy lejos del componente o en un ángulo equivocado. Este control remoto usa tecnología infrarroja (IR) para comunicarse con los componentes. El control remoto envía el código, y el sensor IR del componente lee el código. Por lo tanto debe haber un camino sin obstrucciones entre el control remoto y el sensor IR del componente. Acérquese y asegúrese que el control remoto apunta hacia el componente (DVD al programar la tecla **DVD**; TV al programar la tecla **TV**; decodificador de satélite o cable al programar la tecla **SAT-CBL**).

- Si usó el método de Programación directa para introducir los códigos de su marca, y aún así la unidad no funciona adecuadamente, pruebe uno de los métodos de Búsqueda de código.
- Para controlar unidades combinadas, como TV/VCR, TV/DVD o TV/VCR/DVD debe programar la tecla de cada componente individualmente para controlar cada parte de la unidad combinada. Una vez programadas, la tecla **TV** controla las funciones de la televisión, y las teclas **DVD-VCR** controlan las funciones **DVD-VCR**, respectivamente. Hay una sección específica en la lista de códigos para unidades combinadas. Deben probarse primero los códigos en esa sección usando la Programación manual directa del código en las teclas **TV** y **DVD-VCR**. Si esto no funciona, siga los métodos normales de programación para las teclas **TV** y **DVD-VCR**.

• Asegúrese que las baterías son frescas y están instaladas adecuadamente.

Problema: El control remoto no ejecuta las instrucciones adecuadamente.

- Asegúrese que sus componentes están encendidos y su aparato de televisión está ajustado para mostrar la fuente de video adecuada.
- Debe colocar el control remoto en el modo correcto oprimiendo la tecla correspondiente al componente (**TV**, **DVD-VCR**, **SAT-CBL**) de manera que el control remoto reconozca el componente que quiere operar.
- Asegúrese que el componente está "listo". (DVD tiene el disco cargado...)
- Puede ser que haya oprimido una tecla inválida para el modo en que se encuentra el control remoto.
- Si está tratando de cambiar canales, pruebe oprimiendo la tecla **OK** después de ingresar el número del canal, pues algunos modelos y marcas así lo requieren.
- Es posible que un código de programación sólo le permita controlar algunas de las funciones de su componente (por ejemplo, sólo enciende y apaga el componente). Consulte la sección "Prueba del código para un mejor funcionamiento".

Problema: La tecla iluminada ON-OFF no se enciende al presionar una tecla.

- Puede ser que haya oprimido una tecla inválida para el modo en que se encuentra el control remoto. Debe colocar el control remoto en el modo correcto oprimiendo la tecla correspondiente al componente, para que el control remoto reconozca cuál componente quiere operar.
- Asegúrese que las baterías son frescas y están instaladas adecuadamente. Si es necesario, reemplace las baterías con dos baterías nuevas tipo AA. Puede que sea necesario reprogramar.

Problema: El VCR no graba.

- Asegúrese que el control remoto está en Modo VCR.
- Asegúrese que la cinta está colocada correctamente en el VCR.
- Asegúrese que la cinta no esté protegida contra grabaciones. Si la lengüeta de seguridad ha sido retirada, la cinta está protegida contra grabaciones y no podrá grabar en ella.

Problema: El control remoto no cambia los canales del componente.

- Asegúrese que sus componentes están encendidos y su aparato de televisión está ajustado para mostrar la fuente de video adecuada.
- Debe colocar el control remoto en el modo correcto oprimiendo la tecla correspondiente al componente, para que el control remoto reconozca cuál componente quiere operar.
- Oprima la tecla **OK** después de introducir el número del canal.
- Retire cualquier obstáculo que se encuentre entre el control remoto y el componente. Asegúrese que el control remoto está apuntando hacia el sensor infrarrojo del componente.

Problema: El menú del componente no aparece en la pantalla de la televisión.

- Asegúrese que sus componentes están encendidos y su aparato de televisión está ajustado para mostrar la fuente de video adecuada.
- Asegúrese que ha conectado adecuadamente su componente a su televisión y que ha seleccionado la entrada correcta. (Vea el Manual del usuario de su componente para los procedimientos de conexión correctos.)
- Debe colocar el control remoto en el modo correcto oprimiendo la tecla correspondiente al componente, para que el control remoto reconozca cuál componente quiere operar.
- No todas las marcas permiten el acceso al menú. Si este es el caso, deberá usar su control remoto original para tener acceso a las funciones del menú de estos componentes.

Para mayor información, por favor visite la página www.jensenremotes.com.

©2004 Thomson Inc.
10330 N. Meridian Street
Indianapolis IN 46290

Made in Indonesia
Fabrique en Indonésie
Hecho en Indonesia

Trademarks registered.
Marque(s) déposée(s)
Marca(s) registrada(s)

JER422 NA IB REVA